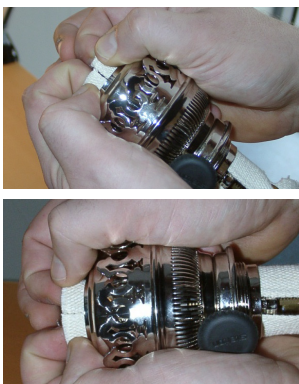


Instruktion i brug af brænder

Følg denne vejledning for at sikre at lampens brænder altid fungerer optimalt.

- Sørg for at udføre arbejdet på et underlag, der ikke bliver skadet af evt. oliespild
- Hæv skærmen op til toppladen og tip den lidt, så lampeglasset let kan tages ud
- Tag lampeglasset af. Hvis det er stramt, så pas på at det ikke slås op i toppladen
- Hæv blændskærmen (tag den evt. af), så brænderen let kan skrues af
- Brænderen skrues af oliebeholderen - tag fat i den nederste del af brænderen og brug ikke stilleskruen som hjælp.
- Fyld oliebeholderen ca. 3/4 med lampeolie
- Skru brænderen på beholderen igen
- Lad lampen stå i ca. 1/2 time, så vægen kan blive helt mættet med olie.
- Skru vægen op, så den er lige lidt over vægeholderen – skru lidt op og ned, så vægen har en "naturlig" stilling
- Hvis vægen ikke flugter med kanten af vægeholderen løft da toppen af, skru vægen 2-3 cm op og ret den til med fingrene. Trim vægen med saks eller kniv hvis den stadig ikke er ensartet og flugter med kanten af vægeholderen.
- Sæt toppen på igen, tænd vægen, sæt lampeglasset på og hold flammen lav indtil lampeglasset er varmt, så det ikke springer.
- Juster herefter flammen så den har en passende lysstyrke, men pas på at den ikke soder.
- Sæt skærmen på plads og juster blændskærmen til den rette placering
- Efterjuster flammen efter et par minutter, da flammen lige efter at den er tændt kan arbejde sig op og begynde at sode.
- Lampen slukkes ved at skru vægen ned indtil den kan slukkes ved et lille pust i lampeglasset
- Tillad lampeglasset at køle helt af, før lampen tændes igen
- Resultat: Brænderen brænder jævnt



Instruction for use of the burner

Please follow this instruction to make sure that the burner always is working perfectly.

- Make sure to work on a surface, which will not be damaged by spilled oil.
- Raise the lampshade to be able to remove the chimney.
- Remove the chimney carefully. It might be tight fitting so please be careful not to hit the top plate.
- Raise the adjustable shade so that the burner easily may be unscrewed.
- Unscrew the burner from the oil container - take hold of the lowest part of the burner - do not use the wick screw mechanism to do this.
- Fill the oil container with approximately 3/4 of lamp oil.
- Screw the burner back on to the oil container.
- Leave the lamp for about half an hour to ensure that the wick becomes fully saturated.
- Turn up the wick until it emerges just above the wick holder.
- In case the wick does not level the wick holder please remove the top, turn up the wick 2-3 cm and make an adjustment by the fingers. If the wick is still uneven trim it with a pair of scissors or a sharp knife.
- Replace the top and light the lamp. Replace the chimney and keep the flame low until the cold glass has time to be warm preventing it from breaking.
- Now adjust the flame until the light intensity is suitable and the lamp does not smoke.
- Replace the lampshade and the adjustable shade.
- The wick might stretch and therefore it needs further re-adjustment within the next couple of minutes.
- To extinguish the lamp turn down the wick till it may be put out entirely by a small blow into the chimney.
- Allow the chimney to cool before relighting the lamp.
- Now the burner should burn evenly.



Gebrauchsanweisung für den Brenner

Bitte beachten Sie diese Gebrauchsanweisung um eine einwandfreie Funktion des Brenners sicherzustellen

- Vergewissern Sie sich das sich kein überschüssiger Brennstoff auf der Oberfläche befindet.
- Schieben Sie den Lampenschirm nach oben um das Brennerglass entfernen zu können.
- Entfernen Sie das Glas vorsichtig ohne das Oberteil zu berühren.
- Schieben Sie den verstellbaren Schirm nach oben, so dass der Brenner leicht herausgeschraubt werden kann.
- Schrauben Sie den Brenner aus dem Ölbehälter indem Sie an dem unteren Teil des Brenners anfassen.
- Füllen Sie den Ölbehälter maximal zu 3/4.
- Schrauben Sie den Brenner wieder fest.
- Benutzen Sie die Lampe erst wieder nach ca. einer halben Stunde um sicher zu sein, das der Docht vollkommen getränkt ist.
- Drehen Sie den Docht bis knapp über den Halter.
- Falls der Docht sich nicht aus der Halterung dreht versuchen Sie es mit den Fingern oder einer Schere bzw. einem spitzen Messer.
- Setzen Sie das Glas wieder ein und bringen Sie das Oberteil in die richtige Position. Um dem Bruch des Glases vorzubeugen, halten Sie die Flamme möglichst niedrig bis das Glas sich erwärmt hat Regulieren Sie die Flamme so, dass sie nicht rußt und die gewünschte Helligkeit erreicht wird.
- Bringen Sie den Lampenschirm wieder in die gewünschte Position.
- Da sich der Docht während der ersten Minuten ausdehnen kann ist eine Nachregulierung evtl. nötig.
- Um die Lampe zu löschen drehen Sie den Docht so weit nach unten bis er einfach ausgeblasen werden kann.
- Bevor die Lampe wieder entzündet wird lassen Sie bitte den Docht vollständig abkühlen.
- Bei Beachtung dieser Anweisung ist ein gleichmäßiges Brennen des Dochtes gewährleistet.